



Փ Ա Ր Ո Ս

Paros

ISSUE 33 - APRIL / ԹԻԻ 33 – ԱՊՐԻԼ 2020

NEWSLETTER OF THE DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH OF AUSTRALIA & NEW ZEALAND

ԹԵՄԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կիր 5 Ապրիլ – Բարձրաշնորհ Տեր Հայկազուն Արք Նաճարեան, բարեխնամ Առաջնորդը թեմիս, նախագահեց Ծաղկազարդի Պատարագին, որ տեղի ունեցաւ Սրբազան Հօր, Քահանայ Հայրերու եւ մէկ սարկաւազի մասնակցութեամբ եւ հեռասփռուեցաւ ժողովուրդին: Պատարագիչ՝ Արժ Տեր Նորայր Աւագ Քահանայ Բայթանեան: Յաւարտ Պատարագին տեղի ունեցաւ Դոնքացեքի արարողութիւն:

Գ2 7 Ապրիլ – Սրբազան Հայրը հեռաձայնային հարցազրոյց մը ունեցաւ ԷՍՊԻԷՍ բատիօսամի հայկական բաժնին հետ, զոր վարեց Պրն Վահէ Քէթիպեան: Սրբազան Հայրը տեղեկացուց Առաջնորդարանի կողմէ առնուած միջոցներուն մասին Չատկական արարողութիւններու եւ պատարագներու առնչութեամբ, հետեւելով դաշնակցային թէ նահանգային կառավարութեանց տուած ցուցումներուն, Պսակաւոր Ժահրի պատճառով պետութեան դրած սահմանաձեւումներուն պատշաճելու կապակցաբար:

Ե2 9 Ապրիլ – Բ2 13 Ապրիլ – Աւագ Հինգշաբթիի առաւօտեան Պատարագը (Պատարագիչ՝ Արժ Տեր Աւետիս Քահանայ Համբարձումեան), Խաւարման արարողութիւնը, Աւագ Ուրբաթի Խաչելութեան ու Թաղման Կարգերը, Աւագ Շաբաթի Ճրագալոյցի Պատարագը (Պատարագիչ՝ Արժ Տեր Պարթեւ Քահանայ Գարագաշեան), Կիրակի Օրուան Սուրբ Յարութեան (Պատարագիչ՝ Սրբազան Հայր) եւ Մեռելոցի (Պատարագիչ՝ Արժ Տեր Աւետիս Քահանայ Համբարձումեան) Պատարագները տեղի ունեցան դռնփակ, Սրբազան Հօր, քահանայ Հայրերու եւ մէկ սարկաւազի մասնակցութեամբ եւ հեռասփռուեցան ժողովուրդին: Չատկական Պատարագէն ետք հոգեւոր հայրերը թափօրով գացին Առաջնորդարան, ուր տեղի ունեցաւ Տնօրինեքի արարողութիւն: Հոգեպարար արարողութեանց առջանց հետեւեցան բազմահարիւր հաւատացեալներ Աւստրալիայէն եւ արտասահմանէն: Չատկական Պատարագներու եւ արարողութեանց ծրագիրը իրագործուեցաւ նաեւ Մելպուրնի մէջ դռնփակ, ձեռամբ Արժ Տեր Խաչեր Քահանայ Յարութիւնեանի: Աւանդութիւն դարձած էր Ծաղկազարդի Պատարագի մատուցումը Սրբազան Հօր կողմէ, սակայն երթելէկի ջնջումներու հետեւանքով ան չկարողացաւ այս Ծաղկազարդին Մելպուրն մեկնիլ: Արեւմտեան Միտնիի Սուրբ Երրորդութիւն Եկեղեցոյ Հոգեւոր հովիւի մը բացակայութեան պատճառով՝ այնտեղ Չատկական ծրագիր չիրագործուեցաւ: Արեւմտեան Միտնիի բարեպաշտ հաւատացեալները առջանց կարողացան հետեւիլ Սուրբ Յարութիւն եւ Սուրբ Աստուածածին Եկեղեցիներու արարողութեանց: Աւանդութիւն դարձած, Մեռելոցին՝ Մաքուարի Փարքի եւ Բուքուուտի գերեզմանատուներու մէջ Հայկական յուշարձաններու առջեւ կատարուող հոգեհանգստեան արարողութիւնները այս տարի տեղի չունեցան, Ժահրին պատճառով:

Գ2 14 Ապրիլ – Սրբազան Հայրը նախագահեց Կալուածոցի առջանց ժողովին, որուն ընթացքին ձեռնուեցան զանազան հարցեր եկեղեցական կալուածներու առնչութեամբ:

Կիր 15 Ապրիլ – Սրբազան Հայրը առջանց հանդիպած է ACYAի երիտասարդներուն ընկերակցութեամբ Տեր Աւետիս Քահանայ հօր: Երիտասարդները բազում հարցումներ ուղղած են Սրբազան հօր առնչուած օրուան կացութեան, թէ արդե՞օք ժահրի այս սպառնալիքը Աստուծոյ բարկութեան արտայայտութիւնն է, ի՞նչ է մեղքը եւ այլ աստուածաբանական բովանդակութեամբ հարցեր, որոնց սպառնիչ պատասխան տուած է Սրբազանը:



STAY AT HOME - BE SAFE -
BE KIND - SHOW LOVE - PRAY





ԵՉ 16 եւ ԲՉ 20 Ապրիլ – Սրբազան հայրը նախագահեց Հայ Գաղութի Բարեկեցութեան Կեդրոնի (ՀԳԿԿ) խնամակալ մարմնի առցանց կայացած ժողովներուն: Երեք երիտասարդ ուժեր միացած են խնամակալ մարմնին, որոնք նոր աւիշ պիտի տան կազմին: Խնամակալութիւնը շատ մը միջոցներ ձեռք առաւ մեր պապիկներուն ու մամիկներուն տրուած ծառայութեանց մատուցման պատշաճելուն կապակցութեամբ, որոնց մասին այս թիւին մէջ կարդալ Երեցկին Յասմիկ Համբարձումեանի յօդուածը:

ԴՉ 16 Ապրիլ – Նախաձեռնութեամբ ՀՅԴ Աւստրալիոյ Կեդրոնական Կոմիտէին առցանց ժողով մը տեղի ունեցաւ, որուն հրաւիրուած էին Հայկական երեք համայնքներու (Առաքելական, Կաթողիկէ եւ Աւետարանական), երեք կուսակցութիւններու (ՄԴՀԿ, ՀՅԴ, ՌԱԿ), ՀԲԸՄԻ եւ Համագայինի ներկայացուցիչները: Ժողովին օրակարգն էր իրարու զեկուցել թէ իւրաքանչիւր կազմակերպութիւն ինչպիսի միջոցներ ձեռք առած էր Պսակատր Ժահրին պատճառով յառաջացած խնդիրներու լուծման համար, յօգուտ մեր համայնքին: Հայ Առաքելական եկեղեցին ներկայացուցին Սրբազան Հայրը եւ Թեմական Խորհուրդի ատենապետ Պրն Սարգիս Տէր Պետրոսեանը: Սրբազան Հայրը զեկուցեց Առաջնորդարանի ձեռք առած միջոցներուն՝ առնչուած եկեղեցական արարողութեանց, ինչպէս նաեւ Բարեկեցութեան կեդրոնի աշխատանքներուն մասին: Ժողովին արձարծուեցան նաեւ Հայկական դպրոցներու վերաբացման եւ աշակերտներու դպրոցի մէջ ֆիզիքսպէս ներկայութիւն ունենալու հարցը եւ եղան շինիչ առաջարկներ, որոնք պիտի փոխանցուին պատկան մարմիններուն: Մէկուկէ ժամ երկարող ժողովի աւարտին ժողովականները բաժնուեցան դրական տրամադրութեամբ եւ համագործակցութեան ոգիով, որմէ օգուտ կը քաղեն Աւստրալահայ համայնքն ու հայրենիքը :



ԳՉ 21 Ապրիլ – Սրբազան Հայրը նախագահեց Թեմական Ժողովի հերթական առցանց ժողովին: Ժողովը լսեց Սրբազան Հօր ամսական գործունէութեան զեկուցումը, յատկապէս Ժահրի պատճառով կատարուած վերադասաւորումները յարմարելու համար պայմաններուն: Ժահրը, ինչպէս ամէնուրեք, նոր սովորութիւններ եւ կենցաղ պարտադրեց բոլորին: Ժողովը լսեց նաեւ հաշտական զեկուցումը եւ կատարեց վերադասաւորումներ: Արձարծուեցան նաեւ Ցեղասպանութեան 105րդ տարելիցին առթիւ գաղութի եւ եկեղեցոյ մասնակցութեան վերաբերեալ նիւթեր: Ժողովը լսեց նաեւ Մայր Տաճարի վերանորոգման վերջին զարգացումներուն մասին տեղեկութիւն ինչպէս նաեւ երեք ծովներու միամտեայ գործունէութեան զեկուցումները եւ ըստ այնմ կատարեց ցուցումներ: Ընդհանրապէս Ապրիլ եւ Մայիս ամիսներուն տեղի կ'ունենան Ծխական անդամական ընդհանուր եւ Թեմական Պատգամատրական Ժողովները: Ժողովը պաշտօնապէս յետաձգեց անոնց գումարումը ցնոր տնօրինութիւն:



ԵՉ 23 Ապրիլ – Այս օրը պատմական նշանակութիւն ունեցող օր է Հայ համայնքին, Հայ եկեղեցոյ ինչպէս նաեւ Քրիստոնէայ 16 եկեղեցիներու համար, որոնք կը կազմեն Նիւ Սաութ Ուելլզ Էքիմենիք Խորհուրդը (NSW Ecumenical Council): Առ այդ Փարոսի խմբագրութիւնը ստացած է հետեւեալ հաղորդագրութիւնը, գոր կը հրապարակենք ամբողջութեամբ.

Նիւ Սաութ Ուելլզի Էքիմենիք Խորհուրդը(ՆՍՈԷՔ) Կը Ճանչնայ Հայոց, Ասորիներու եւ Յոյներու Ցեղասպանութիւնները

23 Ապրիլ 2020ի կէսօրէ ետք Հայոց Ցեղասպանութեան 105րդ ամեակի նախօրէին, ՆՍՈԷՔը պաշտօնապէս ճանչցաւ Հայոց, Ասորիներու եւ Յոյներու Ցեղասպանութիւնները իր եռամտեայ հերթական ժողովին ընթացքին: Ժողովին հրաւիրուած էին մասնակցելու Աւստրալիոյ եւ Նոր Զելանտայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Բարձրաշնորհ Տէր Հայկազուն Արք Նաճարեան, Ասորիներու Աւստրալիոյ եւ Լիբանանի Առաջնորդ Մար Միլիս Արք. Զայա եւ Յոյն

Ուղղափառ Եկեղեցւոյ Աւստրալիոյ Առաջնորդ Մարգարիտոս Արքեպիսկոպոս, որ ներկայացուած էր Էմիլիանոս Եպիսկոպոսին կողմէ: Առցանց գումարուող ժողովին առաջին կէտ ժամը յատկացուեցաւ յատուկ հոգեւոր արարողութեան մը, որուն ընթացքին ՆՍՈՒՔի նախագահ Դոկտ Բէյ Քահանայ Ուիլիըմսըն կատարեց բացման խօսքը եւ Տէրունական աղօթքով բաց յայտարարեց այս պատմական հաւաքը:

Երեք եկեղեցապետերուն եւ Շնուտա Քահանայի աղօթքներէն եւ Աւետարանի ընթերցումներէն ետք Դոկտ Բէյ Ուիլիըմսըն կարդաց Յեղասպանութեանց Ճանաչման Բանաձեւը որ նախօրօք գումարուած ժողովի մը ընթացքին միաձայնութեամբ ընդունուած էր ՆՍՈՒՔի կողմէ:

Բէյ Ուիլիըմսըն եւ ՆՍՈՒՔի Ընդհանուր Քարտուղար Շնուտա Մանսուր Քահանան կարեւոր դերակատարութիւն ունեցան Յեղասպանութեանց Ճանաչման Բանաձեւին ի նպաստ:

Հաւաքը աւարտեցաւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր` Հայկազուն Արք.ի, Մար Միլիս Զայա Արք.ի եւ Էմիլիանոս Եպիսկոպոսին շնորհակալութեան եւ երախտագիտութեան խօսքերով: Եկեղեցապետերը կարեւորութեամբ անդրադարձան այն իրողութեան, որ ՆՍՈՒՔի անդամները ոչ միայն դատապարտեցին Օսմանեան Թուրքիոյ կողմէ մարդկութեան դէմ իրագործած ոճրային անարդարութիւնը այլ նաեւ անոնք զօրաւիզ կանգնեցան իրենց Հայ, Ասորի եւ Յոյն Քրիստոնէայ եղբայրներուն կողքին հասկացողութիւն ցուցաբերելով անոնց կրած ցաւին ու տառապանքին:

Դիւան Առաջնորդարանի

23 Ապրիլ 2020

Միտնի

Արարողակարգը պատրաստուած էր Սրբազան Հօր կողմէ, որ կ'ընդգրկէր աղօթքներ Սուրբ Գրիգոր Նարեկացիէն, որոնք կարդացուեցան Ասորի եւ Յոյն ներկայացուցիչներուն կողմէ, ընթերցում Աւետարանէն (Հայր Շնուտա Մանսուր), շարական (Գթա Տէր ի հոգիս մեր ննջեցելոց...) որ երգուեցաւ Սրբազան Հօր կողմէ եւ եզրափակիչ աղօթք պատրաստուած Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի կողմէ Հայոց Յեղասպանութեան վերաբերեալ, որ կարդաց Սրբազան Հայրը:

Նախ քան Պսակաւոր Ժահրի պատճառաւ դրուած արգելքները, ՆՍՈՒՔը, եկեղեցապետերու կողքին, հրաւիրած էին ներկայացուցիչներ Հայ, Ասորի եւ Յոյն Համայնքի կազմակերպութիւններէն, նաեւ անոնց տեղեկատուական մարմիններէն, պաշտօնապէս ընթերցելու համար Յեղասպանութեանց Ճանաչման բանաձեւը: Պայմանները ստիպեցին որ առցանց ըլլար այդ առանց ոչ հոգեւոր կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներու:

Փարոսի խմբագրութիւնը շնորհակալութիւն կը յայտնէ ՆՍՈՒ նահանգի եկեղեցական խորհուրդի անդամներուն եւ կը շնորհակալուի զանոնք արդարութեան կողքին կանգնելու իրենց կեցուածքին համար: (Բանաձեւը կարդայ Փարոսի Անգլերէնի բաժինին մէջ):



հակիրճ արարողութիւն ի յիշատակ մեր մէկուկէ միլիոն նահատակ սուրբերուն եւ յանուն Թեմական եւ Սուրբ



Յարութին Եկեղեցոյ Միական Խորհուրդներուն, ձեռամբ ատենապետներ Տիարք Սարգիս Տէր Պետրոսեանի եւ Պետրոս Զօրլուի, ծաղկեպսակ զետեղուեցաւ խաչքարին առջեւ: Ուիլյուպիի քաղաքապետուհի Տիկին Կէլ Ծայլզ Կիտնի, որ նախօրօք տեղեկացուած էր այս արարողութեան մասին, իր ներկայացուցիչին միջոցաւ ծաղկեպսակ զետեղեց խաչքարին առջեւ, ժեսթ մը որ մեծապէս գնահատելի է: Ժահիրի արգելքներուն պատճառով այս տարի եկեղեցին խաչքար քայլերթ տեղի չունեցաւ, ինչպէս անցեալ հինգ տարիներուն եւ հայկական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ նոյն պատճառով չկարողացան մասնակցիլ: Յուսով ենք որ 2021ին, Եղեռնի 106 ամեակը աւելի փառաշուք ձեռով կը յիշատակուի համայն աշխարհի մէջ:

Ուրբ 24 Ապրիլ – Հովանաւորութեամբ Սրբազան Հօր եւ Հայ երեք յարանուանութեանց եկեղեցիներու եւ կազմակերպութեամբ ոգեկոչման յանձնախումբին, այս տարի Ցեղասպանութեան 105րդ տարելիցը տեղի ունեցաւ մէկ ժամուան առցանց համասփռումով, նախօրօք արձանագրուած տեսաերիզներով: Իրենց հակիրճ պատգամներով ելոյթ ունեցան Սրբազան Հայրը, Կաթողիկէ եւ Աւետարանական եկեղեցիներու հոգեւոր հայրերը, նահանգապետուհի Գլադիս



խօսքը արտասանեց Հայկ Գայսերեան իսկ հանդիսավարութիւնը կատարեցին Հայերէն լեզուով՝ Տիկին Զանի Օզճեան իսկ Անգլերէնով՝ Օրիորդ Լուսի Ամիրզայեան: Բազմահազար ժողովուրդ կարողացաւ հետեւիլ ոգեկոչման միացեալ հանդիսութեան:



Պերէճիլեան, քաղաքական դէմքեր ինչպէս երեսփոխաններ Թիմ Ուիլսըն, Թրէնթ Զիմըրման, Քրիսթինա Քէնիլի, Ուոլթ Սէքորտ, Ճոէլ Ֆիցկիպըն, Քրիս Պատուրն, Ճէյսըն Ֆալինսքի, որոնք համարեա բոլորն ալ պահանջեցին եւ յոյս յայտնեցին որ շուտով Աւստրալիոյ Պետութիւնը կը ճանչնայ Հայոց, Ասորիներու եւ Յոյներու Ցեղասպանութիւնները: Իսօք առին Դոկտ Փրոֆ Փանայոթիս Տիամատիս եւ Պատմաբան Վիզէն Բարզէնեան: Զատագովութեան



Շբ 25 Ապրիլ – Արժանապատիւ Տէր Աւետիս Քահանայ Համբարձումեան, Սուրբ Յարութին Եկեղեցոյ Միական Խորհուրդի փոխ ատենապետ Պրն Աւօ Գարակեօզեան եւ Ատենադպիր Պրն Զաւէն Եաղճեան, յանուն Թեմին, ծաղկեպսակ մը զետեղեցին Չացուուտի Remembrance Gardenի անձանօթ զինուորի յուշարձանին առջեւ ի յիշատակ ԱՆԶԱՔի զոհերուն:



Այս ալ կ'անցնի

Մարդկության գլուխն անցած են շատ մը աղետներ: Մարդկութենէն բազմահազար եւ բազմամիլիոն զոհեր իլաճ են համաճարակները ինչպէս Ժանտախտը, Փոլիոն, Տիֆը, Տիֆթերիան, ՍԱՐՍը, Սպանական եւ տարբեր անուններով Կրիփներ: Մեր աղօթքը պիտի ըլլայ որ *Քորոնաս* համաճարակներուն վերջինը ըլլայ:

Աստուծ մարդկութեան շնորհած է մեծ պարգև մը՝ Բնութիւնը: Միջին Մարդը իրաւունք չունի առիթ օգտագործելու «կողոպտելու» բնութեան շնորհած բարիքները ի՞ր անձնական շահին համար եւ նոյնը՝ երկիրներու պարագային: Ծնորհակալ ըլլանք Աստուծոյ, որ մեզի պարգեւած է Խիղճ, պարգեւած է Սէր եւ սիրելու կարողութիւն, որոնց շնորհիւ կարելի է փշրել ամենէն կարծր սրտերը եւ հաստատել խաղաղութիւն, գոբ, զենքերու եւ ռումբերու գերագանց ուժով, կը փորձեն հաստատել «անյաղթելի» ուժի տէր շատ մը երկիրներու ղեկավարութիւնները:

Աւազի հատիկի մը չափին իսկ չհասնող ժահր մը եկաւ ծունկի բերելու ամենէն ուժեղ երկիրները՝ անյաղթելիները, իրարանցում եւ քառս ստեղծեց աշխարհի տնտեսութեան մէջ: Այս տարի, Քրիստոնէայ աշխարհը առցանց տօնեց իր Սուրբ Չատիկը, բազմահարիւր, նոյնիսկ բազմահազար հաւատացեալներով յորդող եկեղեցիները վերածուեցան դատարկ սրահներու: Հաւատացեալներ ստիպուեցան զամուլի իրենց ձեռքի հեռախօսներուն առջեւ հետեւելու համար մեր հոգեւոր հայրերուն մատուցած պատարագներուն եւ քարոզներուն: Չկարողացանք իրարու ձեռք սեղմել կամ այտերը համբուրել շնորհաւորելու համար իրարու գատիկը: Ապրիլեան նահատակաց 105րդ ամեակը եթերով պատահուներու եւ հեռախօսներու վրայ յիշատակուեցաւ: Երնէկ տուինք այն օրերուն, երբ արտօնութիւն ունէինք մեր տուններէն փողոց դուրս գալու եւ այցելելու հարեւան արուարձանը, տեսնելու համար մեր ընկերն ու հարագատը: Ոստիկանութիւնը սկսաւ տուգանք արձանագրել այնպիսի հանգամանքներու համար, որոնք մարդու մտքէն իսկ չէին անցներ: Մարդկութիւնը, ամենուր, ուզելով-չուզելով, ենթարկուեցաւ ինքնամեկուսացման օրէնքին...:

Կարելի է երկար խօսիլ ու էջեր մըրտել: Այս ժահրն ալ կ'անցնի եւ կը դառնայ պատմութիւն: Մակայն ինքնասարագրութեան առիթ ստեղծեց ժահրը, զայն չփախցնենք, առիթը ձեռքէ չտանք վերագտնելու մեր կորսուած խաղաղութիւնը: Այդ կրնայ իրագործուիլ նախ՝ հաշիւ տալով մեր խղճին ապա՝ հաշտուելով մեր անձին հետ: Մեզմէ ո՞վ ներքին խաղաղութիւն հաստատուած չուզեր տեսնել իր էութեան մէջ: Միթե՞ ան չէ հիմքն ու գրասկանը մարդու երջանկութեան: Միջոցներուն ամենէն պարզը աղօթքն է, Տիրոջ հետ մտերմանալը հանապազօրեայ սովորութիւն դարձնելն է, եսակեղրոն անձնասիրութիւնը մեր մէջէն դուրս շարտելն է, Միտը գօրութեան՝ ապաւինելով մեր էութեանց մէջ Աստուածատուր ՍԷՐը ամրապնդելն է եւ անոր հիմերը հաստատուն դարձնելն է մեր սրտերուն մէջ:



A Message from the Armenian Community Welfare Centre

Յուրախութիւն Հայ համայնքի աւագ սերունդի ներկայացուցիչներուն, կը յայտնենք որ այսուհետեւ մեծ թիւով պետական յայտարարութիւններ, շնորհաւորանքներ, եւ համայնքին վերաբերող այլ բազմամշակութային նիւթեր, մատչելի պիտի ըլլան նաեւ Հայերէն լեզուով:

Նաեւ կը տեղեկացնենք որ հակառակ այն իրողութեան թէ Քորոնա Համաճարակին պատճառով առժամաբար կասեցուցինք դէմ դիմաց իրարու հետ հաղորդակցիլը, սակայն Հայ Գաղութի Բարեկեցութեան Կեդրոնը շարունակեց եւ կը շարունակէ, առցանց տարբերակով, հնարաւորինս օգտակար ըլլալ, իրագործելով անհատական հեռախօսային հաղորդակցութիւններ, անհրաժեշտութեան պարագային՝ գնումներ, հաղորդակցութիւն առցանց հարթակներով (Facebook, Whattapps, Viber, Facetime), բժիշկին ացելութիւն կամ հեռախօսային խորհրդատուութիւն (HotDoc) յատուկ կայքի միջոցով:

Այս դժուար օրերուն, եթէ ոեւէ մեծ հայրեր կամ մեծ մայրեր կը ցանկան վերը նշուած որեւէ ծառայութիւն՝ կը խնդրենք անյապաղ կապ հաստատել Կեդրոնին հետ եւ Կեդրոնի անձնակազմը իր կարելին կ'ընէ օգտակար ըլլալու:

Բոլորին կը մաղթենք համբերութիւն եւ կամք, որպէսզի շարունակենք հերոսաբար դիմակալել այս վարակը եւ, Աստուծոյ կամքով, շուտով վերադառնալ մեր բնականոն կեանքին:

Լաւագոյն մաղթանքներով՝
Երէցկին Յասմիկ Համբարձումեան

DIOCESAN NEWS

Sunday 5 April - The Primate His Eminence Archbishop Haigazoun Najarian presided over the Palm Sunday Holy Mass which took place with the participation of the Archbishop, Parish Priests and one Deacon, streamed live through Facebook to the viewing congregation. The celebrant was Reverend Father Norayr Patanian. Following Holy Mass, the stirring *Trnpatsek* (Opening of the Door) service was conducted.



Tuesday 7 April – Archbishop Najarian held an interview with SBS Armenian radio broadcaster Mr Vahe Ketibian. Archbishop informed the listeners of the steps taken during the Easter services, in accordance with the restrictions announced by the federal and state governments in relation to COVID-19.

Thursday 9 April to Monday 13 April – During Holy Week, Holy Mass was celebrated on Great Thursday morning (celebrant Reverend Father Avetis Hambardzumyan); *Khavaroum* Evening Passion service; Good Friday – Crucifixion and Burial services; Easter Eve Holy Mass (celebrant Reverend Father Bartev Karakashian); Sunday Holy Resurrection Easter Holy Mass (celebrant Archbishop Haigazoun Najarian); Remembrance of the Dead Holy Mass (celebrant Reverend Father Avetis



Hambardzumyan). The services were held behind closed doors with the Primate, parish priests and one deacon participating, all live-streamed through social media. Following the Easter day Holy Mass, the clergy proceeded to the Diocesan Centre where the Blessing of Residence service was conducted. The services were followed by hundreds of community faithful as well as those viewing from various countries around the globe. The Easter Holy Mass and corresponding services were also conducted in Melbourne behind closed doors by Rev Father Khacher Harutunyan. The officiation of the Palm Sunday Holy Mass in Melbourne has become a customary occurrence for the Primate to undertake, however, due to the current travel restrictions due to the pandemic, the Primate was unable to fulfil the tradition this year. As the parish priest of the Holy Trinity Church is yet to arrive, Easter services were not conducted. The Western Sydney community faithful were able to participate by following the live streaming of services conducted in Holy Resurrection and St Mary's parishes. The customary Remembrance of the Dead services which are held at the Macquarie Park and Rookwood Cemeteries could not be held this year either due to the pandemic restrictions.

Tuesday 14 April – Archbishop Najarian presided over the Properties Committee online meeting, covering various matters related to the church properties.

Wednesday 15 April – The Archbishop met online with the ACYA youth, accompanied by Father Avetis Hambardzumyan. The committee had several questions which they relayed to the Primate including matters relating to the current worldwide crisis, as to whether this virus is the wrath of God, what is sin and other theology based issues, for which received comprehensive and satisfying responses to each.



Thursday 16 April – The Archbishop presided over the online Armenian Welfare Centre committee meeting. Three new youthful members have joined the committee who will infuse new dynamism. The committee has adopted a number of initiatives in the delivery of services to our seniors. For the details, please read the article by Yeretsgin Hasmig Hambardzumyan on page 9.

Thursday 16 April – Initiated by the Armenian Revolutionary Federation Regional Committee, an online conference was held with representatives of the three Armenian denominations, Apostolic, Catholic and Evangelical; the three parties, Social Democrat Hunchakian, the Armenian Revolutionary Federation and the Armenian Democratic Liberal Party; the Armenian General Benevolent Union and the Hamazkaine representatives taking part. The meeting's agenda was the sharing of information as to how each of the organisations was dealing with the protection of the community from the Coronavirus.

The Armenian Apostolic Church was represented by the Primate and the Diocesan Chairman Mr Sarkis Der Bedrossian. Archbishop Najarian reported the methods instigated by the Diocese, in relation to the services, and the initiatives undertaken by the Welfare Centre. The meeting discussed the re-opening of the Armenian schools and the matter of the physical presence of the children within the schools. Productive suggestions were made, which were to be relayed to the relevant bodies. The meeting closed after a one-and-a-half-hour session; all members retired with a positive spirit of unity, which can only be of benefit, both to the Australian Armenian community and the homeland.

Tuesday 21 April – Archbishop Najarian presided over the Diocesan periodic meeting, held online. The meeting heard the monthly activity report by the Primate, in particular, an update on the wider community implementation of the restrictive practices, in response to the protection against the Coronavirus; the meeting tabled the monthly financial report and discussed the required necessary arrangements; and conferred on the 105th anniversary Genocide commemoration and the involvement of the community and the church. The meeting heard the latest update on the renovation of the Holy Etchmiadzin Mother Cathedral and the monthly reports of the three Parish Councils of the Diocese. During the months of April and May, the three parish Annual General Meetings and the Diocesan Annual General Meeting take place, however due to the current climate were officially postponed until further notice.

Thursday 23 April – It is a historically significant day this day, for the Armenian community, the Armenian Church and the 16 Christian member churches of the NSW Ecumenical Council. The Paros editorial is delighted to publish the following announcement for your reading in its entirety.



In the afternoon of 23rd April 2020, on the eve of the 105th anniversary of the Armenian Genocide, the NSW Ecumenical Council formally recognised the Genocides of the Armenians, Assyrians and Greeks with a special Prayer Service during the quarterly meeting of the Executive Committee. As the first agenda item of the meeting, the service was led by NSWEC President, Reverend Dr Ray Williamson, commencing with the Lord's Prayer and his introduction. As a long-time friend of the Armenian Church, Reverend Williamson and NSWEC Secretary General Father Shenouda Mansour were instrumental in the resolve of the NSWEC Genocides' Commemorative Statement.

The proceedings included prayers offered by the heads of the three Churches: His Beatitude Archbishop Mar Meelis Zaia of the Assyrian Church of the East, His Eminence Archbishop Haigazoun Najarian, Primate Armenian Church of Australia and New Zealand and His Grace Bishop Emilianos representing His Eminence Archbishop Makarios of the Greek Orthodox Archdiocese. NSWEC General Secretary Father Shenouda Mansour read from the Gospel of John 12:24-26 following which Reverend Williamson read the Armenian, Assyrian and Greek Genocides Commemorative Statement.

The concluding remarks were conveyed by Archbishop Najarian, Mar Meelis Zaia and Bishop Emilianos when they not only reflected on the important stance of recognition of unjust acts against humanity but also how by this, the NSWEC stood alongside the Armenians, Assyrians and Greeks in truly understanding the pain of their brethren in Christ.

Chancellery

Diocese of the Armenian Church of Australia and New Zealand

April 2020

Sydney



The order of the ceremony was prepared by Archbishop Najarian which included

prayers from St Grigor Narekatsi, which were recited by the Assyrian and Greek representatives, a Gospel reading (Father Shenouda Mansour), hymn (Hear O Lord my soul for the deceased ...) sung by Archbishop Najarian and a final prayer prepared by the World Council of Churches for the Armenian Genocide, read by Archbishop Najarian.

Prior to the restrictions being placed due to the Coronavirus, the NSWEC with the heads of churches had invited representatives from the Armenian, Assyrian and Greek community organisations, as well as their media outlets, to an official declaration of the Genocide Recognition Commemorative Statement. Conditions forced the event to be conducted online without representatives of non-religious organisations.

The Paros editorial team extends its gratitude to the members of the NSWEC for their support in standing up for justice. (Read the Commemorative Statement on page 10)



Friday 24 April – As like every year, once again, on the morning of April 24, the Primate officiated Holy Mass with the participation of the parish priests and two acolytes. The Holy Mass and sermon were broadcast online via Facebook and Youtube to a far-reaching viewing audience. The theme of the Archbishop’s message was centred on patriotism, encouraging the community, the youth and students to remain vigilant and masters of the just Armenian cause. Following Holy Mass the Primate and Parish Fathers made their way to the *Khachkar* Monument in Beauchamp Park, where a short service in memory of the one and a half million holy martyrs was held. On behalf of the Diocesan and Parish Councils of the Holy Resurrection Church, a wreath was placed before the *Khachkar* by Messrs Sarkis Der Bedrossian and Bedros Zorlu. The Willoughby City Mayor, Clr Gail Giles-Gidney, who had been informed of this service one day prior, had sent a representative to



lay a wreath before the *Khachkar* on the Council’s behalf, a gesture that was greatly appreciated. Due to the current social distancing restrictions, this year the annual church procession to the *Khachkar* could not take place; an event that has taken place on each consecutive year for the past five years, with the participation of all the Armenian community organisations. We are hopeful that in 2021, the 106th anniversary can be commemorated in a much more fitting and larger scale.



expressing their desire to see the Australian Federal Government recognise the

Friday 24 April – Under the patronage of the Primate, the three Armenian Church denominations and community Genocide Commemorative Committee, this year the 105th anniversary Genocide commemoration was a one-hour recorded online broadcast. The speakers paying tribute during the program included the Primate, the Catholic and Evangelical Church Ministers, the Premier Gladys Berejiklian, Members of Parliament, Trent Zimmerman, Christina Kinneally, Walter Secord, Joel Fitzgibbon, Chris Bowen, Jason Falinski – all



genocides of the Armenian, Greek and Assyrian peoples. Addresses were conveyed by Prof Panayiotis Diamadis and historian Vicken Babkenian. Haig Kayserian presented a report on the advocacy work of the cause. The officiating hosts of the presentation were Mrs Zani Okjian in Armenian and

Miss Lucy Amirzaian in English. Thousands were able to view the collaborative commemoration online.

Saturday 25 April – On behalf of the Diocese, Reverend Father Avetis Hambardzumyan accompanied by Parish Councillors Messrs Avo Karageuzian and Zaven Yaghljian laid a wreath at the Chatswood shrine of the Unkown Soldier in the Remembrance Garden in memory of the ANZAC soldiers and their spirit of sacrifice.



Yes, this too will pass

Many calamities have befallen mankind. A number of epidemics have claimed thousands of lives and killed millions of people, including plagues, polio, typhoid fever, SARS, Spanish and various other types of flu. Our prayer will be for the Coronavirus to be the last of the pandemics. God has gifted mankind a great gift:

Nature. The average person has no right to use the opportunity to "abuse" the benefits of nature for their own benefit, and the same is true for countries. Let's thank God that He has given us Conscience, Love and the ability to love, with which we can break the hardest hearts and establish peace, as leaders of many "invincible" powers are trying to establish with the great power of weapons and bombs.

A virus, not even the size of a grain of sand, came to bring the most powerful countries to their knees, the invincible ones, creating turmoil and chaos in the world economy. This year, the Christian world celebrated its Easter online, and hundreds of churches, even those with thousands of followers, were turned into empty halls. The faithful were forced to turn to their mobile phones to watch the liturgies and sermons offered by our spiritual fathers. We could not shake hands or greet each other with a kiss on the cheek to congratulate each other on Easter. The 105th anniversary of the April Genocide was commemorated on posters and telephones. We dreamt of those days when we were allowed to go out of our homes and visit our neighbour and loved ones. Police began imposing fines on people for reasons we could not have even had imagined. Mankind, everywhere, willingly or unwillingly, was forced to obey the law of self-isolation ...

We can talk about this for a long time and write pages upon pages about it. This virus will also pass and be recorded in history. However, it has created an opportunity for self-correction, so let us not run away from it, nor let us miss the opportunity to regain our lost peace. This can be done first by taking into account in our conscience and then by reconciling within ourselves. Who among us does not want to see the inner peace that can be established in ourselves? After all, isn't it the basis and guarantee of human happiness? The simplest way for us to achieve is through praying, to draw close to the Lord, to make it a daily habit, to throw out the self-centered nature from ourselves, to rely on the power of love, to strengthen the Divine LORD in our essence, and to make its foundations firm in our hearts.



A Message from the Armenian Community Welfare Centre

We would like to inform our dear seniors of the Armenian community that henceforth, a large number of government announcements and multicultural publications relating to our community will be available in Armenian.

We would also like to advise you that whilst due to the Coronavirus pandemic we have temporarily suspended our face to face programs, the Armenian Community Welfare Center has continued and continues to be as helpful as possible with our communication through various means, by making individual phone calls to keep in touch with our seniors, where necessary, assist with shopping, communicate through online and other platforms (Facebook, Whattapps, Viber, Facetime), ensuring access to a doctor or telephone counselling (HotDoc) through a special website.

In these difficult times, if any of our community elders require the above services, please contact the Centre immediately and our staff will do its very best to provide the help you need.

We wish everyone patience and strength to get through this period of seclusion and, God willing, we can return to our normal lives soon.

Best wishes,
Yerekin Hasmik Hambarzumyan





NSW Ecumenical Council Inc.

Rev'd Dr Ray Williamson OAM
President

Very Rev'd Fr Dr Shenouda Mansour
General Secretary

Member Churches:

Anglican Church
NSW Dioceses

Antiochian Orthodox
Church

Armenian Apostolic
Church

Assyrian Church
of the East

Bruderhof Australia

Congregational
Federation of NSW

Coptic Orthodox
Church

Ethiopian Orthodox
Tewahdo Church

Greek Orthodox Church

Indian Orthodox
Church

Lutheran Church of
Australia/ NSW District

Mar Thoma Church

Religious Society of
Friends

Syrian Orthodox
Church

The Salvation Army

Uniting Church Synod
of NSW & ACT

Associated with the
National Council of
Churches in Australia
(NCCA)

ARMENIAN, ASSYRIAN AND GREEK GENOCIDES

COMMEMORATIVE STATEMENT

Whereas:

- i. 24th April 1915, the day before ANZAC Day, is recognised as the day when the genocide of the Christian Armenian population of the Ottoman Empire by the then Ottoman Government during World War I commenced, and is the date on which the Armenian Genocide is commemorated each year; and
- ii. the Armenian Genocide emboldened the Ottoman Government to follow with the attempted extermination of the remaining Christian minorities of the Ottoman Empire during and immediately after World War I, namely the Assyrian and Greek Communities.

The NSW Ecumenical Council:

- a. acknowledges that the attempted systematic extermination by the then-Ottoman Government of its Christian Armenian population during World War I and until 1922, resulting in approximately 1.5 million Armenian men, women and children being murdered, was a crime against humanity recognised as genocide by Dr Raphael Lemkin, the founding father and author of the United Nations Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide who authored the term "genocide", as well as by the International Association of Genocide Scholars;
- b. acknowledges that the Assyrian and Greek populations of the Ottoman Empire were also subjected to qualitatively similar genocides by the Ottoman Government between 1915 and 1922;
- c. joins the members of the Armenian-Australian, Assyrian-Australian and Greek-Australian Communities in honouring the memory of the millions of innocent men, women and children who fell victim to the first genocide of the twentieth century;
- d. condemns the Genocide of the Christian Armenian, Assyrian and Greek indigenous population of the Ottoman Empire, living on their ancestral lands during and after World War I and all other acts of genocide committed during the twentieth century and during this century as the ultimate act of racial, religious and cultural intolerance;
- e. recognises the importance of remembering and learning from such dark chapters in human history to ensure that such crimes against humanity are not allowed to be repeated;
- f. condemns and objects to all attempts to use the passage of time to deny or distort the historical truth of these crimes against humanity;
- g. recalls the testimonies of, and honours, the ANZAC servicemen who rescued Armenian, Assyrian and Greek genocide survivors;
- j. acknowledges and honours the significant humanitarian relief contribution made by the then newly formed Commonwealth of Australia, including its churches, to the orphans and other survivors of the Armenian Genocide, being Australia's first major international humanitarian effort after Federation; and
- k. calls on all legislative bodies, including the Commonwealth Government of Australia, officially to condemn the genocide of the Armenian, Assyrian and Greek people and any attempt to deny such crimes against humanity.

23rd April, 2020

COVID-19

CORONAVIRUS

ՀԱՂՈՐԱԳԻՈՆԹԻՆ ԹԻՒՆ

ATTENTION

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

- Շաբթուայ ընթացքին եկեղեցին բաց է անհատ հաւատացեալներու որոնք կը փափաքին մում վառել եւ աղօթք կատարել:
- Ամէն կիրակի Պատարագ եւ հոգեհանգիստ կը շարունակուին ԴՌՆՓԱԿ, որոնք կը հեռասփրուին Ֆէյսպուքով եւ Եութիւպով:
- Հոգեհանգիստներու արձանագրութեան դիմել եկեղեցոյ գրասենեակ շաբթուայ ընթացքին եւ կիրակի մինչեւ 11:00
- Եկեղեցոյ գրասենեակը կ'աշխատի ամէն օր 9:00-3:00.
- Աղօթքի, օրհնութեան, հիւանդներու այցելութեան, գերեզմանատան այցելելութեան, եկեղեցականի հետ խօսելու եւ այլ նման հարցերու նոյնպէս դիմել եկեղեցոյ գրասենեակ:
- Յուղարկաւորութեան արարողութիւններու կրնան մասնակցիլ միայն հանգուցեալին ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐԸ: Արտոնուած ներկաներուն թիւըն է 10:
- Մկրտութիւններ եւ պսակներ ժամանակաւորապէս դադրած են, ըստ պետութեան խմբային հաւազոյթներու վերաբերեալ օրէնքներուն:

The church will remain open during the week for **INDIVIDUALS** who wish to walk in and light a candle & say a prayer.

Every Sunday, Divine Liturgy and Requiems will be performed behind closed doors, which will be streamed live on Facebook and YouTube.

To register Requiems, contact the church office weekdays and Sunday till 11am.

The church office will remain open, weekdays from 9am till 3pm.

For special blessings and/or prayers, or to speak with a member of the clergy, please contact the church office.

Funerals and interments will be performed with attendance limited to **DIRECT FAMILY MEMBERS ONLY**. Maximum 10 attendees.

Baptisms and Weddings will not take place, in compliance with the government's restrictions on social gatherings, due to the Coronavirus.

Ֆէյսպուք եւ Եթիւպուք
Facebook & YouTube

<https://www.facebook.com/ArmenianApostolicChurchofHolyResurrection/>

<https://www.youtube.com/channel/UChkaI8RP6rb7LVUcGEMziCA>



(02) 9419 8056

THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF HOLY RESURRECTION

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՊՈՏԵԼԱԿԱՆ ՍՈՒՐԲ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂԵՑԻ

10 Macquarie Street, Chatswood NSW 2067

Ph. (02) 9419 8056 Email: church@armenian.com.au www.armenianchurchsydney.org.au

Friends of the Diocese

Archbishop Haigazoun Najarian
Mr & Mrs Sarkis & Alice Der Bedrossian
Mr & Mrs Kevork & Marina Tchaprastian
Dr & Mrs Artin & Maro Jebejian
Mr & Mrs Avo & Jackie Tevanian
Mr & Mrs John & Taleen Marcarian
Holy Resurrection Church
Mr Henry John

Mr John Nazarian
Dr & Mrs Garo & Laura Artinian
Messrs Hratch & Zohrab Keverian

Mr & Mrs Diran & Virginia Vahratian
Mrs Ello Meguerditchian,
Alexander & Robert Yaghjian Family
Mr & Mrs Hagop & Asdghig Aladjadjian

Mr & Mrs Noubar & Gina Mazlounian
Dr & Mrs Assadour & Gracy Ekmejian
Mr & Mrs Jack & Sirvart Elmassian

Keep Connected With Us & Our Parishes

During this time of pandemic, the Diocesan Centre and our Churches have maintained and continue their operations in accordance with Government guidelines and the imposed restrictions. We may be isolated from one another physically however we can remain spiritually connected through the live-streaming of the church services and by contacting our offices for your spiritual and other support needs.



Armenian Apostolic Church of Holy Resurrection – Sydney

Live-streaming the Divine Liturgy at 10.30am on Facebook and recordings available on Youtube

<https://www.facebook.com/ArmenianApostolicChurchofHolyResurrection/>

St Mary's Armenian Apostolic Church - Melbourne

Live-streaming the Divine Liturgy at 11am and Morning Prayers from 10am on Facebook and recordings available on Youtube as well as Bible Studies with Fr Khacher on Thursdays at 11am.



<https://www.facebook.com/StMarysArmenianApostolicChurchMelbourne/>



Armenian Apostolic Church of Holy Trinity – Western Sydney

Live-streaming the Divine Liturgy at 10.30am on Facebook at

<https://www.facebook.com/armenianchurchht.org.au/>

EM Funerals

Serving With Dignity Compassion & Excellence!
Proudly Australian owned and operated.



Always here to help.

Ello Meguerditchian

"It would be an honour for me and my compassionate staff to assist you in your time of need."

Ph: 0405 675 571

E: ello@emfunerals.com

Contact me for a discreet, obligation free discussion

Սիտնիի Հայ գաղութի կողմէ ճանչցուած
Էլո Սկրտիչեանը պատրաստ է
լաւագոյնս օգտակար հանդիսանալու
թաղմանական սպասարկութեան

Personalised/Professional service • Burial or Cremation services
• Repatriation of remains (coming from overseas/sending overseas)
Fluent in many languages • Will always answer your call 24/7 • All cultures
For peace of mind, ask about our Pre-Paid Funeral - 3 years interest free payment plan*

*For funeral services only, burial plots not included!

THANK YOU TO OUR COMMUNITY

We are encouraged that our Community along with broader Australia has well-respected and maintained the necessary changes to lifestyles to combat the surging number of deaths and infected cases in our country. Thankfully the downturn is now in sight however all these changes have impacted us all in one way or another, including the Diocese.

If it is in your heart, your support would be gratefully welcome. Donations can be made by calling our office on 9161-4000 for credit card payments or by bank transfer at Westpac BSB 732007 Account No. 070590.

DONATION

On the joyous occasion of their granddaughter, Lousanna Bogossian's birth, Dr & Mrs Artin & Maro Jebejian have donated \$1,000 to the Diocese. We congratulate Dr & Mrs Jebejian on this happy news and thank them for their ongoing generous support.

Իրենց թոռնուհիին՝ Լուսաննա Պողոսեանի ծննդեան ուրախ առիթով Տորթ եւ Տիկին Յարութիւն եւ Մարո Ճէլչէճեան Առաջնորդարանին կը նուիրեն 1000 Տոլար: Այս առիթով Փարոսի խմբագրութիւնը կը շնորհատրէ Ճէլչէճեան եւ Պողոսեան ընտանիքները եւ կը մաղթէ առողջութիւն եւ երջանիկ օրեր